

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 21.10.1998 г.
123480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24

РОСС FR.MT02.E03280

15 апреля _____
2003

Марка транспортного средства **CITROËN**
Тип транспортного средства **Berlingo (MFKFWB, MFKFWB/A, MFWJYB, MFWJYB/A, MFRHYB, MFRHYB/A, MFNFUB, MFNFUB/A)**
Категория транспортного средства **M₁**

| | MFKFWB, MFKFWB/A | MFNFUB, MFNFUB/A | MFRHYB, MFRHYB/A, MFWJYB, MFWJYB/A |
|------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------|
| для модификаций: | | | |
| Код ТН ВЭД | 8703 22 | 8703 23 | 8703 32 |

Код VIN **VF7MF...**
Предприятие-изготовитель и его адрес **Automobiles Citroën, 12, Rue Fructidor 75835, Paris Cedex 17, France**
Представитель изготовителя и его адрес **Представительство АО "Автомобили Ситроэн", г. Москва, Олимпийский пр., 16, Российская Федерация**

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса **4 x 2 / передние**
Схема компоновки транспортного средства **переднеприводная; расположение двигателя - переднее поперечное**
Тип кузова / количество дверей **цельнометаллический, несущий, универсал / 5**
Количество мест спереди / сзади **2 / 3**
Габаритные размеры, мм
– длина **4108**
– ширина **1719**
– высота **1802**
База, мм **2690**
Колея передних / задних колес, мм **1422 / 1440**

РОСС FR.MT02.E03280

| для модификаций: | MF KFWBA | MF WJYB | MF WJYBA | MF RHYB | MF RHYBA | MF NFUB | MF NFUBA | MF KFWB |
|---|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| Масса снаряженного транспортного средства, кг | 1200 | 1358 | 1356 | 1382 | 1380 | 1328 | 1327 | 1200 |
| Полная масса транспортного средства, кг | 1780 | 1840 | 1840 | 1920 | 1880 | 1780 | 1780 | 1780 |
| Распределение полной массы | | | | | | | | |
| – на переднюю ось, кг | 879 | 927 | 934 | 950 | 958 | 902 | 910 | 849 |
| – на заднюю ось, кг | 901 | 913 | 906 | 970 | 922 | 878 | 870 | 931 |
| Допустимая масса прицепа, кг | | | | | | | | |
| – прицеп без тормозов | 500 | 670 | 670 | 690 | 690 | 660 | 660 | 500 |
| – прицеп с тормозами | 900 | 1000 | 1100 | 1100 | 1100 | 1100 | 1100 | 900 |

| для модификаций: | MFKFWB, MFKFWB/A | MFNFUB, MFNFUB/A | MFWJYB, MFWJYB/A | MFRHYB, MFRHYB/A |
|---|---|---------------------|------------------------------|--------------------------|
| Двигатель (марка, тип) | PSA | | | |
| | KFW | NFU | WJY | RHY |
| | четырёхтактный | | | |
| | бензиновый | | дизель | дизель с турбонаддувом |
| | 4, рядное | | | |
| - количество и расположение цилиндров | 1360 | 1587 | 1868 | 1997 |
| - рабочий объем, см ³ | 10.5 | 11.0 | 23.0 | 17.6 |
| - степень сжатия | 55 (5500) | 80 (5800) | 51 (4600) | 66 (4000) |
| - максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) | 120 (3400) | 147 (4000) | 125 (2500) | 205 (1900) |
| - максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹) | неэтилированный бензин с октановым числом не менее 95 | | дизельное | |
| Топливо | распределенный впрыск топлива | | впрыск топлива под давлением | |
| Система питания | Sagem, S2000P | Bosch M7.4 | — | |
| Блок управления (марка, тип) | AP.AC.AT, 7400 + PSA, 7870 | PSA, 4160 | PSA, 4006 + 4069 + 7804 | PSA, 4135 |
| Воздушный фильтр (марка, тип) | — | | Lucas, DWLP12 | Bosch, CP1 |
| ТНВД (марка, тип) | — | | Lucas 6903 | Bosch 0445110008/020/044 |
| Форсунки (марка, тип) | — | | — | Garrett, GT15/ KKK, K03 |
| Турбокомпрессор (марка, тип) | электронная, бесконтактная | | | |
| Система зажигания | BBC2.2 | BBC2.2 | — | |
| Катушка зажигания (марка, тип) | Eyquem, RFN58LZ | Eyquem, FR7ME | — | |
| Свечи зажигания (марка, тип) | | | | |

POCC FR.MT02.E03280

| для модификаций с двигателями: | KFW | NFU | WJY | RHY |
|---|---|----------------|--------------|--------------|
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | один или два глушителя и каталитический нейтрализатор | | | |
| Первый глушитель (марка, тип) | PSA, 3023 | PSA, 4115 | PSA, 4116 | PSA, 4033 |
| Второй глушитель (марка, тип) | PSA, 4115/3365 | PSA, 3365/3023 | — | PSA, 4142 |
| Нейтрализатор (марка, тип) | TR PSA, K116 | TR PSA, K181 | TR PSA, K167 | TR PSA, K196 |

| для модификаций: | MFKFWB, MFKFWB/A | MFNFUB, MFNFUB/A | MFWJYB, MFWJYB/A | MFRHYB, MFRHYB/A |
|--------------------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Трансмиссия | механическая | | | |
| Сцепление (марка, тип) | Citroën, сухое, однодисковое | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | Citroën, с ручным управлением | | | |
| | MA/5 N | BE4/5 J | BE3/5 N | BE3/5L |
| | механическая, двухвальная, синхронизированная | | | |
| - число передач и передаточные числа | 5 | | | |
| I - | 3.636 | 3.455 | 3.455 | 3.455 |
| II - | 1.950 | 1.870 | 1.870 | 1.870 |
| III - | 1.281 | 1.280 | 1.280 | 1.148 |
| IV - | 0.975 | 0.951 | 0.951 | 0.822 |
| V - | 0.767 | 0.795 | 0.745 | 0.660 |
| 3.X - | 3.583 | 3.333 | 3.333 | 3.333 |
| Главная передача (марка, тип) | PSA, цилиндрическая | | | |
| - передаточное число | 4.538 | 3.789 или 3.947 | 4.158 | 3.684 |

Подвеска

- передняя независимая, пружинная, типа McPherson
- задняя независимая, торсионная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (марка, тип)

PSA, рулевой механизм типа “шестерня - рейка”; возможна установка гидроусилителя

Тормозные системы

- рабочая гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением контуров, с вакуумным усилителем, с АБС или без нее; тормозные механизмы передних колес - дисковые, задних - барабанные
- запасная каждый из контуров рабочей тормозной системы
- стояночная механический привод к тормозным механизмам задних колес

РОСС FR.MT02.E03280

| <u>Шины</u> | Размер | Индекс несущей способности | Категория скорости |
|-------------|------------|----------------------------|--------------------|
| Michelin | 175/65 R14 | 86 | T или H |
| | 175/70 R14 | 84 | T или H |

Дополнительное оборудование
транспортного средства

кондиционер (хладагент R-134A)

Действие данного “одобрения типа транспортного средства” распространяется на партию транспортных средств в количестве не более 150 (ста пятидесяти) единиц. Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются производителем или его официальным дилером ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии “одобрения типа транспортного средства”.

автомобиль легковой CITROËN Berlingo (MFKFWB, MFKFWB/A, MFWJYB, MFWJYB/A, MFRHYB, MFRHYB/A, MFNFUB, MFNFUB/A)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении 2.
Общие виды транспортного средства на 1 листе приведены в приложении 3.

Руководитель органа по сертификации

Б.В. Кисуленко

.....
подпись

.....
инициалы, фамилия

В.В. Шильдин

РОСС FR.MT02.E03280

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:
На наклейке, расположенной в моторном отсеке.
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного Одобрения типа транспортного средства.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В моторном отсеке, на внутренней стороне правого крыла.
3. Место расположения идентификационного номера (код VIN):
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В моторном отсеке, на чашке правого переднего амортизатора.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| V | F | 7 | M | F | ? | ? | ? | B | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

- поз. 1 - 3: Международный код изготовителя:
VF7 - Automobiles Citroën, Франция.
- поз. 4: тип транспортного средства:
M - Berlingo.
- поз. 5: Обозначение типа кузова транспортного средства:
F - универсал.
- поз. 6-8: Обозначение типа двигателя:
KFW – бензиновый ;
NFU - бензиновый;
WJY - дизель;
RHY - дизель.
- поз. 9: Обозначение типа трансмиссии и уровня токсичности:
B-5 - ступенчатая, с ручным управлением
- поз. 10 - 17: производственный номер транспортного средства.